CHERRY G80-3000N RGB

Corded Keyboard

64410118-00, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, RU, AR, © Apr 2021 (G80-3838Lxxxx-2)

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

① Lichteffekt wechseln
② Hintergrundbeleuchtung ein/aus (Wenn Sie die Beleuchtung wieder einschalten, leuchten die Tasten mit der letzten eingestellten Helligkeit.)
③ Hintergrundbeleuchtung dunkler
④ Hintergrundbeleuchtung heller
⑤ Lichteffekt langsamer
⑥ Lichteffekt schneller
⑦ Win Lock = Sperren/Entsperren der folgenden Tasten und Tastenkombinationen: Windowstaste, Menütaste, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, STRG + ALT + ENTF
⑧ Voriger Titel
⑨ Start/Pause
⑩ Nächster Titel
⑪ Ton leiser
⑫ Ton an/aus
⑬ Ton lauter
⑭ Rechner
⑮ FN-Taste + ENDE = Einstellmodus für die Einzeltastenbeleuchtung starten/beenden
⑯ FN-Taste für Unterfunktion der F-Tasten
⑰ FN-Taste + Leertaste = Einstellmodus für die Farbe der einfarbigen Lichteffekte

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY G80-3000N RGB ist eine Tastatur zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur, indem Sie das Aluminiumprofil hinter den F-Tasten drehen.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Tastatur anschließen

- Stecken Sie die Tastatur am USB-Anschluss des PCs/Notebook an.
  Die Tastatur ist ohne Softwareinstallation betriebsbereit.

3 Zusatzfunktionen aufrufen

Die Symbole für die Zusatzfunktionen befinden sich auf den Tasten F3 bis F12.
- Drücken Sie zum Aufruf die FN-Taste und die entsprechende Taste.
  Beispiel:
  Um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten, drücken Sie die FN-Taste und die Taste F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Um die FN-Taste dauerhaft zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die STRG-Taste und die FN-Taste.

4 Lichteffekte ändern

4.1 Farbe der Lichteffekte ändern

1 Drücken Sie die FN-Taste und die Taste F3 ($^{F3}_{\ast}$) so oft, bis ein einfarbiger Lichteffekt erscheint.
2 Drücken Sie die FN-Taste und die Leertaste. Die Tasten leuchten in verschiedenen Farben.
3 Drücken Sie die Taste mit der gewünschten Farbe. Alle einfarbigen Effekte leuchten nun in dieser Farbe.

4.2 Farben für Einzeltastenbeleuchtung einstellen

1 Wechseln Sie in den Modus für die Einzeltastenbeleuchtung, indem Sie die FN-Taste und die Taste F3 ($^{F3}_{\ast}$) so oft drücken, bis die Hintergrundbeleuchtung weiß leuchtet und die WASD- und Cursor-Tasten rot leuchten (Werkseinstellung).
2 Drücken Sie die FN-Taste und die ENDE-Taste.
3 Drücken Sie die Taste, deren Beleuchtung Sie ändern möchten, bis sie in der gewünschten Farbe leuchtet.
4 Ändern Sie ggf. die Farbe weiterer Tasten.
4 Speichern Sie die Einstellungen, indem Sie die FN-Taste und die ENDE-Taste drücken.

5 Tastatur in den Auslieferungszustand zurückversetzen

- Halten Sie die FN-Taste und die PAUSE-Taste für 5 Sekunden gedrückt.
  Der Auslieferungszustand ist wieder hergestellt.

6 Tastatur reinigen

1 Schalten Sie den PC/das Notebook aus oder ziehen Sie den Stecker der Tastatur.

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.

2 Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel).
3 Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

7 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss am PC/Notebook.
- Um sicherzustellen, dass kein Defekt der Tastatur vorliegt, testen Sie diese nach Möglichkeit an einem anderen PC/Notebook.
- Setzen Sie im BIOS des PCs die Option "USB Keyboard Support" bzw. "USB Legacy Mode" auf "enabled".

8 Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

9 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	5,0 V/DC ±5 % SELV
Stromaufnahme	Max. 500 mA
Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +50 °C

10 Kontakt

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

EN OPERATING MANUAL

① Change light effect
② Backlighting on/off (When you switch backlighting on again, the keys are lit with the most recently set brightness.)
③ Backlighting darker
④ Backlighting brighter
⑤ Light effect slower
⑥ Light effect faster
⑦ Win Lock = lock/unlock the following keys and key combinations: Windows key, menu key, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Previous title
⑨ Play/pause
⑩ Next title
⑪ Volume down
⑫ Sound on/off
⑬ Volume up
⑭ Calculator
⑮ FN key + END = start/end setting mode for single key illumination
⑯ FN key for sub-function of the F keys
⑰ FN key + spacebar = setting mode for single color light effect

Before you begin ...

Every device is different!
The operating instructions contain information on effective and reliable use.
- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY G80-3000N RGB is a keyboard for operating computers.
For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

RSI stands for "Repetitive Strain Injury"
RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.
- Set up your workspace ergonomically.
- Select a comfortable inclination of the keyboard by turning the aluminum profile behind the F keys.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting keyboard

- Connect the keyboard to the USB port of the PC/laptop.
  The keyboard is ready to use without installing any software.

3 Calling up additional functions

The symbols for the additional functions are on the F3 to F12 keys.
- To call up the function press the FN key and the appropriate key.
  Example:
  To switch backlighting on or off, press the FN key and F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- To constantly activate the FN key, press the CTRL and FN keys at the same time.

4 Changing the light effects

4.1 Changing the color of the light effects

1 Press the FN key and the F3 key ($^{F3}_{\ast}$) repeatedly until a single-color light effect appears.
2 Press the FN key and the spacebar. The keys light up in different colors.
3 Press the key with the desired color. All single-color effects now light up in that color.

4.2 Setting colors for single key illumination

1 Switch to single key illumination mode by pressing the FN key and the F3 key ($^{F3}_{\ast}$) repeatedly until the backlighting glows white and the WASD and cursor keys glow red (factory setting).
2 Press the FN key and the END key simultaneously.
3 Press the key whose illumination you want to change until it lights up in the desired color.
4 Change the color of other keys if necessary.
4 Save the settings by pressing the FN key and the END key.

5 Resetting the keyboard to its original delivery state

- Press and hold the FN key and PAUSE key for 5 seconds.
  The original delivery state is restored.

6 Cleaning the keyboard

1 Switch off the PC/laptop or pull out the keyboard plug.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard
- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
- Do not remove the key caps of the keyboard.

2 Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
3 Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth.

7 If the keyboard is not working

- Use another USB port on the PC/laptop.
- To make sure that the keyboard is not defective, test it if possible with another PC/laptop.
- Set the option "USB Keyboard Support" or "USB Legacy Mode" to "enabled" in the BIOS of the PC.

8 Disposing of the device

- Dispose of the device in accordance with the legal regulations.

9 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	5.0 V/DC ±5% SELV
Current consumption	Max. 500 mA
Storage temperature	-20 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +50 °C

10 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FR MODE D'EMPLOI

① Changer l'effet lumineux
② Rétroéclairage marche/arrêt (Si vous réactivez l'éclairage, les touches s'allument avec la dernière luminosité réglée.)
③ Rétroéclairage plus sombre
④ Rétroéclairage plus lumineux
⑤ Ralentissement de l'effet lumineux
⑥ Accélération de l'effet lumineux
⑦ Win Lock = verrouiller / déverrouiller les touches et combinaisons de touches suivantes : Touche Windows, Touche Menu, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Titre précédent
⑨ Lecteur / pause
⑩ Titre suivant
⑪ Volume plus bas
⑫ Activer / désactiver le son
⑬ Volume plus fort
⑭ Calculatrice
⑮ Touche FN + FIN = mode réglage pour activer/désactiver l'éclairage d'une seule touche
⑯ Touche FN pour la sous-fonction des touches F
⑰ Touche FN + barre d'espacement = mode réglage pour la couleur des effets lumineux monochrome

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Le CHERRY G80-3000N RGB est un clavier permettant de se servir des ordinateurs.

Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Sélectionnez une inclinaison agréable du clavier en tournant le profil en aluminium derrière les touches F.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Raccorder le clavier

- Raccordez le clavier via la connexion USB du PC / portable.
  Le clavier est prêt à fonctionner sans installation de logiciel.

3 Accès aux fonctions supplémentaires

Les symboles pour les fonctions supplémentaires se trouvent sur les touches F3 à F12.
- Pour y accéder, appuyez sur la touche FN et la touche correspondante.
  Exemple :
  Pour activer ou désactiver le rétroéclairage, actionnez la touche FN et la touche F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Pour activer la touche FN de façon permanente, appuyez simultanément sur la touche CTRL et la touche FN.

4 Modifier les effets lumineux

4.1 Modifier la couleur des effets lumineux

1 Appuyez sur la touche FN et la touche F3 ($^{F3}_{\ast}$) plusieurs fois jusqu'à ce qu'un effet lumineux monochrome apparaisse.
2 Appuyez sur la touche FN et la barre d'espacement. Les touchent s'allument en différentes couleurs.
3 Appuyez sur la touche de la couleur désirée. Tous les effets monochromes s'allument désormais dans cette couleur.

4.2 Régler les couleurs pour l'éclairage d'une seule touche

1 Passez en mode d'éclairage d'une seule touche en appuyant sur la touche FN et la touche F3 ($^{F3}_{\ast}$) plusieurs fois jusqu'à ce que le rétroéclairage s'allume en blanc et que les touches WASD et le curseur s'allument en rouge (réglage par défaut).
2 Pour ce faire, appuyez simultanément sur la touche FN et la touche FIN.
3 Appuyez sur la touche dont vous souhaitez modifier l'éclairage jusqu'à ce qu'elle s'allume dans la couleur souhaitée.
4 Changez la couleur d'autres touches si nécessaire.
4 Enregistrez les réglages en appuyant sur les touches FN et FIN.

5 Réinitialisation du clavier aux paramètres d'usine

- Maintenez simultanément la touche FN et la touche PAUSE enfoncées pendant 5 secondes.
  Les paramètres d'usine sont rétablis, comme à la livraison.

6 Nettoyage du clavier

1 Éteignez le PC / portable ou débranchez le connecteur du clavier.

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.

2 Ne retirez pas les cabochons du clavier.
2 Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).
3 Séchez le clavier avec un chiffon doux non peluchant.

7 Si le clavier ne fonctionne pas

- Utilisez une autre connexion USB du PC / portable.
- Afin de s'assurer de l'absence de défaut du clavier, testez celui-ci si possible sur un autre PC / portable.
- Dans le BIOS du PC, réglez l'option "USB Keyboard Support" ou "USB Legacy Mode" sur "enabled".

8 Éliminer l'appareil

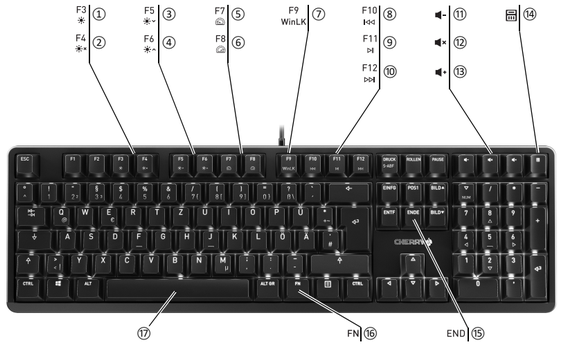
- Mettez l'appareil au rebut conformément à la législation en vigueur.

9 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	5,0 V / DC ±5 % SELV
Consommation de courant	500 mA max.
Température de stockage	-20 °C ... +60 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +50 °C

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

① Cambio de efecto luminoso
② Iluminación de fondo encendida/apagada (Si vuelve a encender la iluminación, las teclas se iluminan con el brillo ajustado por última vez.)
③ Iluminación de fondo más oscura
④ Iluminación de fondo más clara
⑤ Efecto luminoso más lento
⑥ Efecto luminoso más rápido



⑦ Win Lock = Bloqueo/desbloqueo de las siguientes teclas y combinaciones de teclas: Tecla Windows, tecla menú, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Título anterior
⑨ Inicio/Pausa
⑩ Título siguiente
⑪ Bajar volumen
⑫ Activar/desactivar el sonido
⑬ Subir volumen
⑭ Calculadora
⑮ Tecla FN + END = Modo de ajuste para inicio/fin de la iluminación de una sola tecla
⑯ Tecla FN para subfunción de las teclas F
⑰ Tecla FN + barra espaciadora = Modo de ajuste de color de los efectos luminosos de un solo color

Antes de empezar ...

¡Cada aparato es distinto!
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.
- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

El CHERRY G80-3000N RGB es un teclado diseñado para el manejo de ordenadores.

En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"
El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.
- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Para trabajar con comodidad, seleccione una inclinación del teclado girando el perfil de aluminio situado detrás de las teclas F.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Conecte el teclado

- Conecte el teclado al conector USB del PC/Notebook.
  El teclado está dispuesto para el uso sin instalación de software.

3 Acceso a funciones adicionales

Los símbolos de las funciones adicionales se encuentran en las teclas F3 a F12.
- Para acceder a estas funciones, pulse la tecla FN y la tecla correspondiente.
  Ejemplo:
  Para encender o apagar la iluminación de fondo, pulse las teclas FN y F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Para activar la tecla FN de forma permanente, pulse al mismo tiempo las teclas CTRL y FN.

4 Cambio de efectos luminosos

4.1 Cambio de color de los efectos luminosos

1 Pulse las teclas FN y F3 ($^{F3}_{\ast}$) repetidamente hasta que aparezca un efecto luminoso de un solo color.
2 Pulse la tecla FN y la barra espaciadora. Las teclas se iluminan en diferentes colores.
3 Pulse la tecla con el color deseado. Todos los efectos de un solo color ahora se iluminan en ese color.

4.2 Ajuste de colores para la iluminación de una sola tecla

1 Para cambiar al modo de iluminación de una sola tecla, pulse las teclas FN y F3 ($^{F3}_{\ast}$) repetidamente hasta que la iluminación de fondo se encienda en blanco y las teclas WASD y de cursor se enciendan en rojo (valor de fábrica).
2 Pulse las teclas FN y END.
3 Pulse la tecla cuya iluminación de fondo desea cambiar hasta que se ilumine en el color deseado.
4 Si es necesario, cambie el color de otras teclas.
4 Para guardar los ajustes pulse las teclas FN y END.

5 Restablecimiento de la configuración del teclado al estado de entrega

- Mantenga las teclas FN y PAUSE pulsadas durante 5 segundos.
  Se restablece el teclado al estado de entrega.

6 Limpieza del teclado

1 Apague el PC/Notebook o bien desenchufe la clavija del teclado.

¡NOTA! Los detergentes y líquidos agresivos pueden dañar el teclado
- Para su limpieza, no utilice disolventes como gasolina o alcohol, ni medios abrasivos o esponjas abrasivas.
- Evite que entre líquido en el teclado.
- No retire las caperuzas de las teclas del teclado.

2 Limpie el teclado con un paño ligeramente humedecido y un poco de producto de limpieza suave (p. ej. lavavajillas).
3 Seque el teclado con un paño suave sin pelusa.

7 Si el teclado no funciona

- Utilice otro conector USB en el PC/Notebook.
- Para asegurarse de que el teclado no tiene ningún defecto, pruébelo cuando sea posible en otro PC/Notebook.
- Marque la opción "USB Keyboard Support" (Soporte del teclado USB) o "USB Legacy Mode" (USB en modo legado) en el BIOS del PC como "enabled" (activada).

8 Gestión del dispositivo

- Deseche el dispositivo conforme a las disposiciones legales.

9 Datos técnicos

Denominación	Valor
Suministro de tensión	5,0 V/CC ±5 % SELV
Consumo de corriente	Máx. 500 mA
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +60 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... +50 °C

IT ISTRUZIONE D'USO

① Cambia l'effetto luminoso
② Retroilluminazione on/off (Se si riattiva l'illuminazione, i tasti si accendono con l'ultima luminosità impostata.)
③ Retroilluminazione più scura
④ Retroilluminazione più chiara
⑤ Effetto luminoso più lento
⑥ Effetto luminoso più veloce
⑦ Win Lock = blocco/sblocco dei seguenti tasti e combinazioni di tasti: tasto Windows, tasto menu, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + CANC
⑧ Titolo precedente
⑨ Start/Pausa
⑩ Titolo successivo
⑪ Diminuzione volume
⑫ Attivazione/disattivazione dell'audio
⑬ Aumento volume
⑭ Calcolatrice
⑮ Tasto FN + FINE = avvio/termine della modalità di impostazione per l'illuminazione di singoli tasti
⑯ Tasto FN per la sottofunzione dei tasti F
⑰ Tasto FN + barra spaziatrice = modalità di illuminazione del colore degli effetti luminosi monocromatici

Prima di cominciare ...

Ogni apparecchio è diverso!
Il presente manuale d'uso contiene istruzioni per un uso efficiente e affidabile.
- Leggere il manuale d'uso con attenzione.
- Conservare il manuale d'uso e consegnarlo ad altri utenti.

CHERRY G80-3000N RGB è una tastiera per il comando di computer.
Per informazioni su ulteriori prodotti, download e molto altro ancora, visitate la pagina web www.cherry.de.

1 Per la vostra sicurezza

RSI è l'acronimo di "Repetitive Strain Injury", ovvero sindrome da tensione ripetuta
La sindrome RSI è causata da piccoli e continui movimenti ripetuti.
- Allestire la postazione di lavoro in modo ergonomico.
- Inclinare la tastiera ruotando il profilo di alluminio dietro i tasti F.
- Fare piccole pause, eventualmente praticando esercizi di allungamento.
- Cambiare spesso posizione.

2 Connettere la tastiera

- Collegare la tastiera alla presa USB del PC/notebook.
  La tastiera è pronta per l'uso senza dover installare il software.

3 Richiamo di funzioni aggiuntive

I simboli per le funzioni aggiuntive si trovano sui tasti da F3 a F12.
- Per richiamarle, premere il tasto FN e il tasto corrispondente.
  Esempio:
  Per attivare o disattivare la retroilluminazione, premere il tasto FN e il tasto F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Per attivare il tasto FN in modo permanente, premere contemporaneamente il tasto CTRL e il tasto FN.

4 Modifica degli effetti luminosi

4.1 Modifica del colore degli effetti luminosi

1 Premere ripetutamente il tasto FN e il tasto F3 ($^{F3}_{\ast}$) finché non appare un effetto luminoso monocromatico.
2 Premere il tasto FN e la barra spaziatrice. I tasti si illuminano in diversi colori.
3 Premere il tasto con il colore desiderato. Ora tutti gli effetti monocromatici si illuminano di questo colore.

4.2 Impostazione dei colori per l'illuminazione di singoli tasti

1 Passare alla modalità di illuminazione di singoli tasti premendo ripetutamente il tasto FN e il tasto F3 ($^{F3}_{\ast}$) finché la retroilluminazione non si illumina di bianco e i tasti WASD e cursore non si illuminano di rosso (impostazione predefinita).
2 Premere il tasto FN e il tasto FINE.
3 Premere il tasto per cui si desidera cambiare l'illuminazione finché non si illumina del colore desiderato.
4 Cambiare eventualmente il colore di altri tasti.
4 Salvare le impostazioni premendo il tasto FN e il tasto FINE.

5 Ripristino delle impostazioni di fabbrica della tastiera

- Tenere premuto il tasto FN e il tasto PAUSA per 5 secondi.
  Le impostazioni di fabbrica sono ripristinate.

6 Pulizia della tastiera

1 Spegnere il PC/notebook o estrarre la spina della tastiera.

NOTA! Detergenti e liquidi aggressivi possono danneggiare la tastiera
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o alcol né sostanze o spugne abrasive.
- Evitare l'ingresso di liquidi nella tastiera.
- Non rimuovere le coperture dei tasti della tastiera.

2 Pulire la tastiera con un panno leggermente inumidito e una piccola quantità di detergente delicato (ad es. detergente per piatti).
3 Asciugare la tastiera con un panno morbido che non lasci pelucchi.

7 Se la tastiera non funziona

- Utilizzare un'altra presa USB del PC/notebook.
- Per garantire che la tastiera non presenti difetti, controllarne il funzionamento su un altro PC/notebook.
- Nel BIOS del PC, attivare l'opzione "USB Keyboard Support" o "USB Legacy Mode" selezionando "enabled".

8 Smaltimento dell'apparecchio

- Smaltire l'apparecchio in conformità alle disposizioni di legge.

9 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	5,0 V/DC ±5% SELV
Corrente assorbita	Max. 500 mA
Temperatura di magazzinaggio	-20 °C ... +60 °C
Temperatura d'esercizio	0 °C ... +50 °C

NL GEBRUIKS-HANDLEIDING

① Lichteffect wisselen
② Achtergrondverlichting aan/uit (Wanneer u de verlichting opnieuw inschakelt, branden de toetsen met de laatste ingestelde helderheid.)
③ Achtergrondverlichting donkerder
④ Achtergrondverlichting helderder
⑤ Lichteffect langzamer
⑥ Lichteffect sneller
⑦ Win Lock = blokkeren/deblokkeren van de volgende toetsen en toetsencombinaties: Windowstoets, menutoets, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Vorige titel
⑨ Start/Pauze
⑩ Volgende titel
⑪ Geluid zachter
⑫ Geluid in-/uitschakelen
⑬ Geluid harder
⑭ Rekenmachine
⑮ FN-toets+ END = instelmodus voor de verlichting van individuele toetsen starten/beëindigen
⑯ FN-toets voor subfunctie van de F-toetsen
⑰ FN-toets + spatiebalk = instelmodus voor de kleur van de eenkleurige lichteffecten

Voordat u begint ...

Elk apparaat is anders!
De handleiding bevat aanwijzingen over effectief en betrouwbaar gebruik.
- Lees de handleiding nauwkeurig door.
- Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

De CHERRY G80-3000N RGB is een toetsenbord voor de bediening van computers.
Informatie over verdere producten, downloads, etc, vindt u op www.cherry.de.

1 Voor uw veiligheid

RSI staat voor "Repetitive Strain Injury" = "Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting"
RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.
- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Kies een comfortabele hoek van voor het toetsenbord door het aluminiumprofiel achter de F-toetsen te draaien.
- Las meerdere kleine pauzes in en doe eventueel een aantal rekoefeningen.
- Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

2 Toetsenbord op de pc aansluiten

- Sluit het toetsenbord op USB-aansluiting van de pc/notebook aan.
  Het toetsenbord is zonder software-installatie klaar voor gebruik.

3 Extra functies oproepen

De symbolen voor de extra functies bevinden zich op de toetsen F3 tot F12.
- Druk op de FN-toets en de bijbehorende toets om op te roepen.
  Voorbeeld:
  Om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen, drukt u op de FN-toets en de F4 toets ($^{F4}_{\ast}$).
- Om de FN-toets permanent te activeren, drukt u tegelijkertijd de CTRL-toets en de FN-toets in.

4 Lichteffecten veranderen

4.1 Kleur van de lichteffecten veranderen

1 Druk herhaaldelijk op de FN- en de F3-toets ($^{F3}_{\ast}$) totdat een eenkleurig lichteffect verschijnt.
2 Druk op de FN-toets en de spatiebalk. De toetsen branden in verschillende kleuren.
3 Druk op de toets met de gewenste kleur. Alle eenkleurige effecten branden nu in deze kleur.

4.2 Kleuren instellen voor verlichting van individuele toetsen

1 Schakel over naar de verlichtingsmodus voor individuele toetsen door herhaaldelijk op de FN- en de F3-toets ($^{F3}_{\ast}$) te drukken totdat de achtergrondverlichting wit brandt en de WASD- en cursortoetsen rood branden (fabrieksinstelling).
2 Druk op de FN-toets en de END-toets.
3 Druk op de toets waarvan u de verlichting wilt wijzigen totdat deze in de gewenste kleur brandt.
4 Verander eventueel de kleur van verdere toetsen.
4 Sla de instellingen op door op de FN- en END-toets te drukken.

5 Toetsenbord terugzetten in de fabrieksinstelling.

- Houd de FN-toets en de PAUSE-toets 5 seconden ingedrukt.
  De fabrieksinstelling is hersteld.

6 Het toetsenbord schoonmaken

1 Schakel de pc/notebook uit of trek de stekker van het toetsenbord eruit.

LET OP! Agressieve reinigingsmiddelen en vloeistoffen kunnen het toetsenbord beschadigen
- Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol en geen schuurmiddelen of schuursponsjes.
- Voorkom dat er vocht in het toetsenbord terechtkomt.
- Verwijder de toetskappen van het toetsenbord niet.

2 Reinig het toetsenbord met een licht vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel).
3 Droog het toetsenbord af met een pluisvrije, zachte doek.

7 Indien het toetsenbord niet functioneert

- Gebruik een andere USB-poort op de pc/notebook.
- Als u er zeker van wilt zijn dat u geen defect toetsenbord hebt, test u het toetsenbord zo mogelijk op een andere pc of een andere notebook.
- Stel in de BIOS van de pc de optie "USB Keyboard Support" of "USB Legacy Mode" in op "enabled".

8 Apparaat afvoeren

- Voer het apparaat af volgens de wettelijke bepalingen.

9 Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	5,0 V/DC ±5 % SELV
Stroomverbruik	Max. 500 mA
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +60 °C
Bedrijfstemperatuur	0 °C ... +50 °C

SV BRUKSANVISNING

① Byt ljuseffekt
② Bakgrundsbelysning på/av (När du slår på belysningen igen, lyser knapparna med den senast inställda ljusstyrkan.)
③ Bakgrundsbelysning mörkare
④ Bakgrundsbelysning ljusare
⑤ Ljuseffekt långsammare
⑥ Ljuseffekt snabbare
⑦ Win Lock = Spärra/Lås upp följande knappar och knappkombinationer: Windowsknapp, menyknapp, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Föregående titel
⑨ Start/paus
⑩ Nästa titel
⑪ Lägre volym
⑫ Volym på/av
⑬ Högre volym
⑭ Kalkylator
⑮ FN-knapp + END = Starta/avsluta inställningsläge för belysningen av enskilda knappar
⑯ FN-knapp för F-knapparnas underfunktion
⑰ FN-knapp + mellanslag = Inställningsläge för färgen på enfärgade ljuseffekter

Innan du börjar ...

Alla enheter är olika!
I bruksanvisningen finns det information om hur man använder enheten på ett effektivt och tillförlitligt sätt.
- Läs noga igenom bruksanvisningen.
- Spara bruksanvisningen och överlämna den till andra användare.

CHERRY G80-3000N RGB är ett tangentbord som ska användas tillsammans med datorer.
Besök www.cherry.de för information om övriga produkter, nedladdningar och mycket mer.

1 För din säkerhets skull

"Repetitive Strain Injury" = "belastningsskador p.g.a. repetitiva arbeten"
RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.
- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
- Välj en bekväm lutning på tangentbordet genom att vrida på aluminiumprofilen bakom F-knapparna.
- Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
- Ändra din kroppsposition ofta.

2 Ansluta tangentbordet

- Anslut tangentbordet till datorns/notebookens USB-anslutning.
  Du behöver inte installera något program för att börja använda tangentbordet.

3 Öppna extrafunktioner

Symbolerna för extrafunktionerna står på knapparna F3 till F12.
- Tryck på FN-knappen och knappen med funktionssymbolen för att öppna funktionen.
  Exempel:
  För att slå på eller av bakgrundbelysningen, tryck på FN-knappen och knappen F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- För att varaktigt aktivera FN-knappen, tryck samtidigt på CTRL-knappen och FN-knappen.

4 Ändra ljuseffekter

4.1 Ändra färgen på ljuseffekter

1 Tryck på FN-knappen och knappen F3 ($^{F3}_{\ast}$) flera gånger tills en enfärgad ljuseffekt syns.
2 Tryck på FN-knappen och mellanslag. Knapparna lyser i olika färger.
3 Tryck på knappen med önskad färg. Alla enfärgade effekter lyser nu i denna färg.

4.2 Ställa in färger för belysning av enskilda knappar

1 Växla till läget för belysning av enskilda knappar genom att trycka flera gånger på FN-knappen och knappen F3 ($^{F3}_{\ast}$) tills bakgrundsbelysningen lyser vitt och WASD- och pilknapparna lyser rött (fabriksinställning).
2 Tryck på FN-knappen och END-knappen.
3 Tryck på den knapp vars belysning du vill ändra tills den lyser med önskad färg.
4 Ändra vid behov färgen på fler knappar.
4 Spara inställningarna genom att trycka på FN-knappen och END-knappen.

5 Återställa tangentbordet till leveranstillståndet

- Håll FN-knappen och PAUSE-knappen intryckta i 5 sekunder.
  Leveranstillståndet har återställts.

6 Rengöring av tangentbordet

1 Stäng av datorn/den bärbara datorn eller dra ur kontakten till tangentbordet.

OBS! Tangentbordet kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller vätskor
- Använd inga lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skurmedel/skursvampar för rengöringen.
- Se till att inga vätskor kommer in i tangentbordet.
- Ta inte bort tangentbordets knappskydd.

2 Rengör tangentbordet med en lätt fuktad trasa och ett milt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).
3 Torka av tangentbordet med en mjuk trasa som inte luddar av sig.

7 Om tangentbordet inte fungerar

- Använd en annan USB-anslutning för datorn/notebooken.
- För att kontrollera att tangentbordet fungerar som det ska kan du, om du har möjlighet till det, prova att det fungerar tillsammans med en annan dator/notebook.
- I datorns BIOS ställer du in alternativet "USB Keyboard Support" eller "USB Legacy Mode" på "enabled".

8 Avfallshantera enhet

- Avfallshantera enheten enligt gällande föreskrifter.

9 Tekniska data

Beteckning	Värde
Matningsspänning	5,0 V/DC ±5 % SELV
Strömbehov	Max. 500 mA
Lagringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

CONTACT

Cherry GmbH
Cherrystraße
91275 Auerbach/OPf.
Germany
Internet: www.cherry.de

For USA:
Cherry Americas, LLC
5732 95th Avenue
Suite 850
Kenosha

NO BRUKSANVISNING

① Endre lyseffekt
② Bakgrunnsbelysning på/av (Når du slår belysningen på igjen, lyser tastene med sist innstilte lysstyrke.)
③ Bakgrunnsbelysning mørkere
④ Bakgrunnsbelysning lysere
⑤ Lyseffekt langsommere
⑥ Lyseffekt raskere
⑦ Win Lock = Sperre/åpne følgende taster og tastekombinasjoner: Windowstast, menytast, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Forrige tittel
⑨ Start/pause
⑩ Neste tittel
⑪ Lavere lyd
⑫ Lyd på/av
⑬ Høyere lyd
⑭ Kalkulator
⑮ FN-tast + END = Starte/avslutte innstillingsmodus for enkelttastbelysningen
⑯ FN-tast for underfunksjoner til F-tastene
⑰ FN-tast + mellomromstasten = Innstillingsmodus for fargen på de monokrome lyseffektene

Før du starter ...

Alle apparater er forskjellige!
I bruksanvisningen får du tips om effektiv og god bruk.

- Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen og gi den videre til andre brukere.

CHERRY G80-3000N RGB er et tastatur for betjening av datamaskiner.
Informasjon om andre produkter, filer til nedlasting og mye annet finner du på www.cherry.de.

1 For din sikkerhet

"Repetitive Strain Injury" = "Skade på grunn av gjentatte belastninger"
RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Velg en behagelig helling for tastaturet ved å vri aluminiumsprofilen bak F-tastene.
- Ta flere små pauser, evt. med uttøyninger.
- Endre kroppsholdning ofte.

2 Koble til tastaturet

- Koble tastaturet til USB-kontakten på PC-en/laptopen.
  Tastaturet er klart til bruk uten installasjon av programvare.

3 Åpne tilleggsfunksjoner

Symbolene for tilleggsfunksjonene er plassert på tastene F3 til F12.

- For å få tilgang til den, trykk FN-tasten og den tilhørende tasten.

  Eksempel:

  For å slå bakgrunnsbelysningen på eller av, trykk på FN-tasten og F4-tasten ($^{F4}_{\ast}$).
- For å aktivere FN-tasten permanent, trykk CTRL-tasten og FN-tasten samtidig.

4 Endre lyseffekter

4.1 Endre fargen på lyseffektene

1 Trykk FN-tasten og F3-tasten ($^{F3}_{\ast}$) gjentatte ganger til en monokrom lyseffekt vises.
2 Trykk på FN-tasten og mellomromstasten. Tastene lyser i forskjellige farger.
3 Trykk på tasten med fargen du ønsker. Alle monokrome effekter lyser nå i denne fargen.

4.2 Stille inn farger for enkelttastbelysning

1 Bytt til modus for enkelttastbelysning ved å trykke FN-tasten og F3-tasten ($^{F3}_{\ast}$) gjentatte ganger til bakgrunnsbelysningen lyser hvitt og WASD og piltastene lyser rødt (fabrikkinnstilling).
2 Trykk på FN-tasten og END-tasten.
3 Trykk på tasten hvis belysning du vil endre, til den lyser i fargen du ønsker.
- Endre farger på andre taster om nødvendig.
4 Lagre innstillingene ved å trykke FN-tasten og END-tasten.

5 Tilbakestill tastaturet til leveringstilstand

- Hold FN-tasten og PAUSE-tasten nede i 5 sekunder.

  Leveringstilstanden er gjenopprettet.

6 Rengjøring av tastaturet

1 Slå av stasjonær/bærbar PC eller ta ut pluggen til tastaturet.

MERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan skade tastaturet

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
- Forhindre at det kommer væske inn i tastaturet.
- Ikke fjern tastetoppene fra tastaturet.
2 Rengjør tastaturet med en lett fuktet klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).
3 Tørk tastaturet med en myk, lofri klut.

7 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Bruk en annen USB-kontakt på PC-en/laptopen.
- For å sikre at det ikke foreligger en defekt på tastaturet, bør du om mulig teste det på en annen PC/laptop.
- I BIOS i PC-en må alternativet "USB Keyboard Support" eller "USB Legacy Mode" stå på "enabled".

8 Kassere enhet

- Kasser enheten i samsvar med lovbestemmelsene.

9 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelse	Verdi
Forsyningsspenning	5,0 V/DC ±5 % SELV
Strømforbruk	Maks. 500 mA
Lagringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

① Skift af lyseffekt
② Baggrundsbelysning til/fra (Hvis du tænder belysningen igen, lyser tasterne med den sidst indstillede lysstyrke.)
③ Baggrundsbelysning mørkere
④ Baggrundsbelysning lysere
⑤ Lyseffekt langsommere
⑥ Lyseffekt hurtigere
⑦ Win Lock = spærring/frigivelse af følgende taster og tastkombinationer: Windowstast, menutast, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Forrige titel
⑨ Start/pause
⑩ Næste titel
⑪ Lyd svagere
⑫ Lyd til/fra
⑬ Lyd kraftigere
⑭ Regnemaskine
⑮ FN-tast + END = start/afslutning af indstillingsmodus for enkelttastbelysningen
⑯ FN-tast for F-tasternes underfunktion
⑰ FN-tast + mellemrumstast = indstillingsmodus for de ensfarvede lyseffekters farve

Før du begynder ...

Hvert apparat er anderledes!
I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.

- Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
- Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY G80-3000N RGB er et tastatur til betjening af computere.
Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

"Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"
RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Vælg en behagelig vinkel for tastaturet ved at dreje aluminiumprofilen bagved F-tasterne.
- Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

2 Tilslutning af tastatur

- Tilslut tastaturet til USB-tilslutningen på pc'en/notebooken.
  Tastaturet er driftsklart uden softwareinstallation.

3 Åbning af ekstrafunktioner

Symbolerne for ekstrafunktionerne befinder sig på tasterne F3 til F12.

- Tryk på FN-tasten og den tilsvarende tast for at åbne.

  Eksempel:

  Tryk på FN-tasten og tasten F4 for at tænde eller slukke baggrundsbelysningen ($^{F4}_{\ast}$).
- Tryk samtidigt på CTRL-tasten og FN-tasten for at aktivere FN-tasten permanent.

4 Ændring af lyseffekter

4.1 Ændring af lyseffekternes farve

1 Tryk på FN-tasten og tasten F3 ($^{F3}_{\ast}$) flere gange, indtil der vises en ensfarvet lyseffekt.
2 Tryk på FN-tasten og mellemrumstasten. Tasterne lyser i forskellige farver.
3 Tryk på tasten med den ønskede farve. Alle ensfarvede effekter lyser nu i denne farve.

4.2 Indstilling af farver for enkelttastbelysning

1 Skift til modusen for enkelttastbelysning ved at trykke flere gange på FN-tasten og tasten F3 ($^{F3}_{\ast}$), indtil baggrundsbelysningen lyser hvidt, og WASD- og cursor-tasterne lyser rødt (fabriksindstilling).
2 Tryk på FN-tasten og END-tasten.
3 Tryk på tasten, hvis belysning du vil ændre, indtil den lyser i den ønskede farve.
- Ændr evt. farven på andre taster.
4 Gem indstillingerne ved at trykke på FN-tasten og END-tasten.

5 Nulstilling af tastaturet til leveringstilstanden

- Hold FN-tasten og PAUSE-tasten trykket ind i 5 sekunder.

  Leveringstilstanden er gendannet.

6 Rengøring af tastaturet

1 Sluk pc'en/den bærbare computer, eller træk tastaturets stik ud.

BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige tastaturet

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i tastaturet.
- Fjern ikke tastaturets tastkapper.
2 Rengør tastaturet med en let fuktet klut og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).
3 Tør tastaturet med en fnugfri, blød klud.

7 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Anvend en anden USB-tilslutning på pc'en/notebooken.
- For at sikre, at der ikke foreligger en defekt på tastaturet, skal du så vidt muligt teste det på en anden pc/notebook.
- Indstil optionen "USB Keyboard Support" eller "USB Legacy Mode" på "enabled" i pc'ens BIOS.

8 Bortskaffelse af enhed

- Bortskaf enheden i overensstemmelse med lovforskrifterne.

9 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	5,0 V/DC ±5 % SELV
Strømforbrug	Maks. 500 mA
Opbevaringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

FI KÄYTTÖOHJE

① Valoefektin vaihto
② Taustavalaistus päälle/pois (Kun kytket valaistuksen takaisin päälle, näppäimet loistavat viimeksi valittua kirkkautta vastaavasti.)
③ Taustavalaistus tummempi
④ Taustavalaistus kirkkaampi
⑤ Valoefekti hitaampi
⑥ Valoefekti nopeampi
⑦ Win Lock = Seuraaven näppäinten ja näppäinyhdistelmien estäminen/salliminen: Windows-näppäin, valikkonäppäin, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Edellinen kappale
⑨ Käynnistys/tauko
⑩ Seuraava kappale
⑪ Pienennä äänenvoimakkuutta
⑫ Ääni päälle/pois
⑬ Suurenna äänenvoimakkuutta
⑭ Lisäämällä kone
⑮ FN-näppäin + END = Yksittäisnäppäinten valaistuksen säätötilan aloitus/lopetus
⑯ FN-näppäin F-näppäinten rinnakkaistoimintoja varten
⑰ FN-näppäin + välilyöntinäppäin = Yksivärisen valoefektin värin säätötila

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY G80-3000N RGB on tietokoneiden käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö.
Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.

- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Aseta näppäimistö miellyttävään kaltevuuskulmaan kääntämällä F-näppäinten takana olevaa alumiiniprofiilia.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Näppäimistön liittäminen

- Yhdistä näppäimistö PC/Notebook-tietokoneen USB-porttiin.
  Näppäimistö on käyttövalmis eikä vaadi ohjelmistoasennusta.

3 Lisätoimintojen hakeminen esiin

Lisätoimintojen symbolit ovat näppäimissä F3 – F12.

- Paina niiden hakemiseksi FN-näppäintä ja vastaavaa näppäintä.

  Esimerkki:

  Taustavalaistuksen päälle tai pois kytkemistä varten paina FN-näppäintä ja näppäintä F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- FN-näppäimen kytkemiseksi jatkuvaan toimintaan paina samanaikaisesti CTRL-näppäintä ja FN-näppäintä.

4 Valoefektien muuttaminen

4.1 Valoefektien värin muuttaminen

1 Paina FN-näppäintä ja näppäintä F3 ($^{F3}_{\ast}$) niin monta kertaa, että yksivärinen valoefekti tulee näkyviin.
2 Paina FN-näppäintä ja välilyöntinäppäintä. Näppäimet loistavat eri väreissä.
3 Paina näppäintä, jossa on haluttu väri. Kaikki yksiväriset efektit käyttävät nyt tätä väriä.

4.2 Yksittäisnäppäinvalaistuksen värien säätäminen

1 Siirry yksittäisnäppäinten valaistustilaan painamalla FN-näppäintä ja näppäintä F3 ($^{F3}_{\ast}$) niin monta kertaa, että taustavalaistus loistaa valkoisena ja WASD- ja kursorinäppäimet loistavat punaisena (tehdasasetus).
2 Paina FN-näppäintä ja END-näppäintä.
3 Paina näppäintä, jonka valaistusta haluat muuttaa, kunnes se loistaa halutussa värissä.
- Muuta mahd. muidenkin näppäinten värejä.
4 Tallenna säädöt painamalla FN-näppäintä ja END-näppäintä.

5 Näppäimistön palauttaminen toimitustilaan

- Pidä FN-näppäin ja PAUSE-näppäin painettuina 5sekuntia.

  Laite on palautettu taas toimitustilaan.

6 Näppäimistön puhdistus

1 Kytke tietokone/kannettava tietokone pois päältä tai vedä näppäimistön pistoke irti.

OHJE! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä

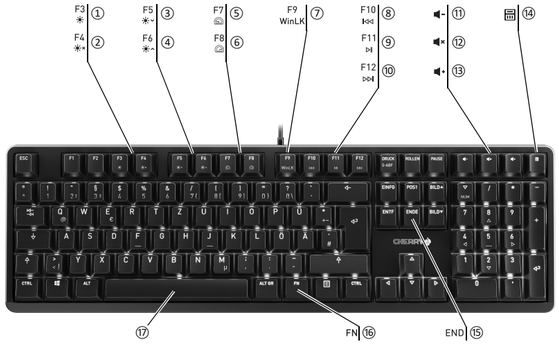
- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiiniä tai alkoholia äläkä hankausaineita tai hankaussieniä
- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
- Älä irrota näppäimistön näppäinpainikkeita.
2 Puhdista näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta (esim.: astianpesuaine).
3 Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

7 Jos näppäimistö ei toimi

- Käytä PC/Notebook-tietokoneen toista USB-porttia.
- Varmistaaksesi, että näppäimistössä ei ole vikaa, testaa se mahdollisuuksien mukaan toisen PC/Notebook-tietokoneen avulla.
- Aseta PC-tietokoneen BIOS-optio "USB Keyboard Support" tai "USB Legacy Mode" "enabled"-tilaan.

8 Laitteen hävittäminen

- Hävitä laite lain määräyksiä vastaavasti.



9 Tekniset tiedot

Nimitys	Arvo
Syöttöjännite	5,0 V/DC ±5 % SELV
Virrankulutus	Maks. 500 mA
Varastointilämpötila	-20 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +50 °C

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

① Zmiana efektu świetlnego
② Podświetlenie tła wł./wył. (Jeśli podświetlenie zostanie włączone ponownie, klawisze będą świecić z ostatnią ustawioną jasnością.)
③ Podświetlenie tła ciemniejsze
④ Podświetlenie tła jaśniejsze
⑤ Efekt świetlny wolniejszy
⑥ Efekt świetlny szybszy
⑦ Win Lock = blokowanie/odblokowywanie poniższych klawiszy oraz kombinacji klawiszy: klawisz Windows, klawisz Menu, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR (prawy) + Tab, CTRL + ALT + DEL
⑧ Poprzedni utwór
⑨ Start/pauza
⑩ Następny utwór
⑪ Ciszej
⑫ Dźwięk wł./wył.
⑬ Głośniej
⑭ Kalkulator
⑮ Klawisz FN + END = tryb ustawiania w celu włączania/wyłączania podświetlenia pojedynczych klawiszy
⑯ Klawisz FN do funkcji dodatkowych klawiszy F
⑰ Klawisz FN + klawisz spacji = tryb ustawiania dla koloru jednokolorowych efektów świetlnych

Zanim rozpoczniesz ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

- Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
- Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

CHERRY G80-3000N RGB to klawiatura do obsługi komputerów.
Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Wybrać wygodne nachylenie klawiatury, obracając profil aluminiowy za klawiszami F.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Podłączanie klawiatury

- Podłączyć klawiaturę do złącza USB komputera stacjonarnego lub notebooka.
  Klawiatura jest gotowa do użytku bez konieczności instalacji oprogramowania.

3 Włączanie funkcji dodatkowych

Symbole funkcji dodatkowych znajdują się na klawiszach F3 do F12.

- Nacisnąć w celu włączenia klawisz FN oraz odpowiedni klawisz funkcji dodatkowej.

  Przykład:

  Aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie tła, nacisnąć klawisz FN oraz klawisz F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Aby na stałe włączyć klawisz FN, nacisnąć równocześnie klawisz CTRL oraz FN.

4 Zmienianie efektów świetlnych

4.1 Zmienianie koloru efektów świetlnych

1 Naciskać klawisz FN oraz klawisz F3 ($^{F3}_{\ast}$) tyle razy, aż będzie widoczny jednokolorowy efekt świetlny.
2 Nacisnąć klawisz FN oraz odpowiedni klawisz spacji.
  Klawisze świecą się w różnych kolorach.
3 Nacisnąć klawisz żądanego koloru.
  Wszystkie efekty jednokolorowe będą teraz świecić w tym kolorze.

4.2 Ustawianie kolorów do podświetlenia pojedynczych klawiszy

1 Przejść do trybu podświetlenia pojedynczych klawiszy, naciskając klawisz FN oraz klawisz F3 ($^{F3}_{\ast}$) tyle razy, aż podświetlenie tła będzie mieć kolor biały, a klawisze WSAD oraz klawisze kursora będą podświetlone na czerwono (ustawienie fabryczne).
2 Nacisnąć klawisz FN oraz klawisz END.
3 Naciskać klawisz, którego podświetlenie ma zostać zmienione, aż będzie świecić się w żądanym kolorze.
- W razie potrzeby zmienić kolor kolejnych klawiszy.
4 Zapisać ustawienia, naciskając w tym celu klawisz FN oraz klawisz END.

5 Przywracanie ustawień fabrycznych klawiatury

- Przytrzymać klawisz FN oraz klawisz PAUSE przez 5 sekund.

  Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

6 Czyszczenie klawiatury

1 Wyłączyć komputer/notebook lub też wyciągnąć wtyczkę klawiatury.

WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
- Nie zdejmować nakładek klawiszy z klawiatury.
2 Oczyścić klawiaturę przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).
3 Osuszyć klawiaturę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

7 Jeśli klawiatura nie działa

- Użyć innego złącza USB w komputerze stacjonarnym lub notebooku.
- Aby upewnić się, że nie występuje uszkodzenie klawiatury, w miarę możliwości należy przetestować ją z innym komputerem stacjonarnym lub notebookiem.
- Włączyć w BIOS-ie opcję "USB Keyboard Support" wzgl. "USB Legacy Mode".

8 Utylizacja urządzenia

- Urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami prawa.

9 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	5,0 V/DC ±5% SELV
Pobór prądu	Maks. 500 mA
Temperatura przechowywania	-20°C ... +60°C
Temperatura robocza	0°C ... +50°C

CS NÁVOD K POUŽITÍ

① Změna světelného efektu
② Zapnutí/vypnutí podsvícení (Jestliže znovu zapnete osvětlení, budou klávesy svítit s naposledy nastaveným jasem.)
③ Ztmavení podsvícení
④ Zesvětlení podsvícení
⑤ Zpomalení světelného efektu
⑥ Zrychlení světelného efektu
⑦ Win Lock = Zablokování/odblokování následujících kláves a kombinací kláves: klávesa Windows, klávesa menu, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DELETE
⑧ Předchozí skladba
⑨ Start/pauza
⑩ Následující skladba
⑪ Zvuk tišeji
⑫ Zvuk zap/vyp
⑬ Zvuk hlasitěji
⑭ Kalkulačka
⑮ Klávesa FN + END = Spuštění/ukončení režimu nastavení pro osvětlení jednotlivých kláves
⑯ Klávesa FN pro podfunkci kláves F
⑰ Klávesa FN + mezerník = Režim nastavení barvy jednobarevných světelných efektů

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný!
V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému používání.

- Pozorně si přečtěte návod k použití.
- Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

CHERRY G80-3000N RGB je klávesnicí k ovládání počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

1 Pro vaši bezpečnost

"Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku opakovaného namáhání"
RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakují.

- Své pracoviště uspořádejte ergonomicky.
- Nastavte pohodlný sklon klávesnice tak, že otočíte hliníkový profil za klávesami F.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cviky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

2 Připojení klávesnice

- Klávesnici připojte k rozhraní USB počítače/notebooku.
  Klávesnice je připravena k provozu bez instalace softwaru.

3 Vyvolání doplňkových funkcí

Symboly doplňkových funkcí se nacházejí na klávesách F3 až F12.

- Pro vyvolání doplňkových funkcí stiskněte klávesu FN a odpovídající klávesu.

  Příklad:

  Pro zapnutí a vypnutí podsvícení stiskněte tlačítko FN a tlačítko F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Pro trvalé aktivování klávesy FN stiskněte současně klávesu CTRL a klávesu FN.

4 Změna světelných efektů

4.1 Změna barvy světelných efektů

1 Stiskněte tlačítko FN a tlačítko F3 ($^{F3}_{\ast}$) tolikrát, až se objeví jednobarevný barevný efekt.
2 Stiskněte klávesu FN a mezerník. Klávesy svítí různými barvami.
3 Stiskněte klávesu s požadovanou barvou. Všechny jednobarevné efekty nyní svítí touto barvou.

4.2 Nastavení barev pro osvětlení jednotlivých kláves

1 Přejděte do režimu osvětlení jednotlivých kláves opakovaným stisknutím kláves FN a F3 ($^{F3}_{\ast}$), až se podsvícení rozsvítí bíle a klávesy WASD a kurzorové klávesy červeně (tovární nastavení).
2 Stiskněte klávesu FN a klávesu END.
3 Stiskněte klávesu, jejíž osvětlení chcete změnit, dokud se nerozsvítí v požadované barvě.
- Změňte popř. barvu dalších kláves.
4 Nastavení uložte stisknutím klávesy FN a klávesy END.

5 Uvedení klávesnice do stavu při dodání

- Stiskněte a podržte klávesu FN a klávesu PAUSE po dobu 5 sekund.

  Klávesnice je uvedena do stavu při dodání.

6 Čištění klávesnice

1 Vypněte počítač/notebook nebo vytáhněte konektor klávesnice.

UPOZORNĚNÍ! Agresivní čisticí prostředky a kapaliny mohou klávesnici poškodit

- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín nebo alkohol, ani drsné prostředky či drsné houbičky.
- Zamezte pronikání kapaliny do klávesnice.
- Nesnímejte čepičky kláves klávesnice.
2 Klávesnici vyčistěte lehce navlhčenou utěrkou a troškou jemného čisticího prostředku (například prostředek na mytí nádobí).
3 Klávesnici osušte měkkou utěrkou, která neuvolňuje vlákna.

7 Jestliže klávesnice nefunguje

- Použijte jinou zdířku rozhraní USB počítače/notebooku.
- Abyste si ověřili, že klávesnice nemá žádnou vadu, otestujte ji pokud možno s jiným počítačem/notebookem.
- V systému BIOS počítače aktivujte možnost "USB Keyboard Support" resp. "USB Legacy Mode".

8 Likvidace přístroje

- Přístroj zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

9 Technické údaje

Název	Hodnota
Napájecí napětí	5,0 V/DC ±5 % SELV
Odběr proudu	Max. 500 mA
Teplota skladování	-20 °C ... +60 °C
Provozní teplota	0 °C ... +50 °C

SK NÁVOD NA POUŽITIE

① Zmeniť svetelný efekt
② Podsvietenie zapnuté/vypnuté (Keď podsvietenie znovu zapnete, klávesy svietia s posledným nastaveným jasom.)
③ Znížiť jas podsvietenia
④ Zvýšiť jas podsvietenia
⑤ Pomalší svetelný efekt
⑥ Rýchlejší svetelný efekt
⑦ Win Lock = Uzamknutie/odomknutie nasledujúcich klávesov a klávesových skratiek: Tlačidlo Windows, tlačidlo Menu, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTLR + ALT + DEL
⑧ Predchádzajúca skladba
⑨ Spustenie/prestávka
⑩ Nasledujúca skladba
⑪ Zníženie hlasitosti
⑫ Zapnutie/vypnutie zvuku
⑬ Zvýšenie hlasitosti
⑭ Kalkulačka
⑮ Kláves FN + END = Spustiť/ukončiť režim nastavenia pre podsvietenie jednotlivých klávesov
⑯ Kláves FN pre prídavnú funkciu F-klávesov
⑰ Kláves FN + medzerník = režim nastavenia pre farbu jednofarebných svetelných efektov

Skôr než začnete ...

Každé zariadenie je iné!
V návode na použitie nájdete pokyny pre efektívne a spoľahlivé používanie.

- Návod na použitie si pozorne prečítajte.
- Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho ďalšiemu používateľovi.

CHERRY G80-3000N RGB je klávesnica na ovládanie počítačov.
Informácie k ďalším produktom, sekciu Na stiahnutie a overľa viac nájdete na stránke www.cherry.de.

1 Pre vašu bezpečnosť

"Repetitive Strain Injury" = "Poškodenie z opakovaného namáhania"
RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.

- Usporiadajte si vaše pracovisko ergonomicky.
- Nastavte pohodlný sklon klávesnice otáčaním hliníkového profilu za F-klávesami.
- Robte viacero malých prestávok, prípadne s naťahovacími cvičeniami.
- Často meňte držanie tela.

2 Pripojenie klávesnice

- Pripojte klávesnicu do USB prípojky počítača/notebooku.
  Klávesnica je pripravená na použitie bez potreby inštalácie softvéru.

3 Vyvolanie prídavných funkcií

Symboly prídavných funkcií sa nachádzajú na klávesoch F3 až F12.

- Na ich vyvolanie stlačte kláves FN a príslušný kláves.

  Príklad:

  Na zapnutie alebo vypnutie podsvietenia stlačte kláves FN a a kláves F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Pre trvalú aktiváciu klávesu FN súčasne stlačte kláves CTRL a kláves FN.

4 Zmena svetelných efektov

4.1 Zmena farby svetelných efektov

1 Opakovanie stláčajte kláves FN a kláves F3 ($^{F3}_{\ast}$), kým nedosiahnete jednofarebný svetelný efekt.
2 Stlačte kláves FN a medzerník. Klávesy svietia rôznymi farbami.
3 Stlačte kláves so želanou farbou. Všetky jednofarebné efekty teraz svietia touto farbou.

4.2 Nastavenie farieb pre podsvietenie jednotlivých klávesov

1 Prepnite na režim pre podsvietenie jednotlivých klávesov tak, že budete opakovane stláčať kláves FN a kláves F3 ($^{F3}_{\ast}$), kým podsvietenie nebude svietiť bielou farbou a klávesy WASD a kurzorové klávesy nebudú svietiť červenou farbou (továrenské nastavenie).
2 Stlačte kláves FN a kláves END.
3 Stlačte kláves, ktorého podsvietenie chcete zmeniť, kým nebude svietiť želanou farbou.
- Prípadne zmeňte farbu ďalších klávesov.
4 Uložte nastavenia stlačením klávesu FN a klávesu END.

5 Obnovenie továrenského nastavenia klávesnice

- Na 5 sekúnd podržte stlačený kláves FN a kláves PAUSE.

  Továrenské nastavenie sa obnoví.

6 Čistenie klávesnice

1 Vypnite počítač/prenosný počítač a vytiahnite konektor klávesnice.

UPOZORNENIE! Agresívne čistiace prostriedky a kvapaliny môžu poškodiť klávesnicu

- Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ako benzín alebo alkohol a žiadne abrazíva alebo abrazívne hubky na čistenie.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do klávesnice.
- Neodstraňujte krytky kláves klávesnice.
2 Očistite klávesnicu s jemne navlhčenou handrou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku (napr.: prostriedok na umývanie riadu).
3 Usušte klávesnicu s bezvláknitou mäkkou utierkou.

7 Ak klávesnica nefunguje

- Použite inú USB prípojku na počítači/notebooku.
- Na to, aby ste sa ubezpečili, že klávesnica nie je chybná, odskúšajte ju podľa možnosť na inom počítači/notebooku.
- V BIOS-e počítača aktivujte možnosť "USB Keyboard Support" resp. "USB Legacy Mode".

8 Likvidácia zariadenia

- Zariadenie zlikvidujte podľa zákonných predpisov.

9 Technické údaje

Názov	Hodnota
Napájacie napätie	5,0 V/DC ±5 % SELV
Odber prúdu	Max. 500 mA
Teplota skladovania	-20 °C ... +60 °C
Prevádzková teplota	0 °C ... +50 °C

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

① Переключение светового эффекта
② Включение/выключение подсветки (при повторном включении клавиши загораются с последней настройкой яркости)
③ Подсветка темнее
④ Подсветка ярче
⑤ Световой эффект медленнее
⑥ Световой эффект быстрее
⑦ Win Lock = блокировка/разблокировка следующих клавиш и сочетаний клавиш: клавиша Windows, клавиша меню, ALT + F4, ALT + Tab, ALT GR + Tab, CTRL + ALT + DELETE
⑧ Предыдущий трек
⑨ Старт/пауза
⑩ Следующий трек
⑪ Звук тише
⑫ Вкл./выкл. звук
⑬ Звук громче
⑭ Калькулятор
⑮ Клавиша FN + END = вкл./выкл. настройки подсветки одной клавиши
⑯ Клавиша FN для подфункции клавиш F
⑰ Клавиша FN + пробел = настройка цвета одноцветных световых эффектов

Прежде чем Вы начнете...

Все устройства разные!
Инструкция по эксплуатации содержит информацию об эффективном и безопасном использовании.

- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Сохраните инструкцию по эксплуатации и передайте другим пользователям.

CHERRY G80-3000N RGB — это клавиатура для работы с ПК/ноутбуками.
Информацию о других продуктах, загрузках и пр. можно найти на сайте www.cherry.de.

1 В целях вашей безопасности

«Repetitive Strain Injury» = «травма повторяющихся нагрузок»
ТПН возникает вследствие небольших, постоянно повторяющихся движений.

- Удобно оборудуйте свое рабочее место.
- Выберите комфортный для себя наклон клавиатуры, повернув алюминиевую планку за клавишами F.
- Делайте небольшие перерывы, если необходимо, с упражнениями на растяжку.
- Часто меняйте положение тела.

2 Подключение клавиатуры

- Подключите клавиатуру к USB-разъему ПК/ноутбука.
  Клавиатура готова к использованию без установки программного обеспечения.

3 Вызов дополнительных функций

Значки дополнительных функций находятся на клавишах F3-F12.

- Для вызова нажмите клавишу FN и соответствующую клавишу F.

  Пример.

  Чтобы включить или выключить подсветку, нажмите клавишу FN и клавишу F4 ($^{F4}_{\ast}$).
- Чтобы включить залипание клавиши FN, одновременно нажмите клавиши CTRL и FN.

4 Изменение световых эффектов

4.1 Изменение цвета световых эффектов

1 Нажимайте клавишу FN и клавишу F3 ($^{F3}_{\ast}$) до тех пор, пока не появится одноцветный световой эффект.
2 Нажмите клавишу FN и пробел. Клавиши светятся разными цветами.
3 Нажмите клавишу с нужным цветом. Все одноцветные эффекты теперь горят в этом цвете.

4.2 Настройка цветов для освещения одной клавиши

1 Переключитесь в режим подсветки одной клавиши, нажимая FN и F3 ($^{F3}_{\ast}$) до тех пор, пока подсветка не загорится белым цветом, а клавиши WASD и курсора (стрелки) не загорятся красным цветом (заводская настройка).
2 Нажмите клавиши FN и END.
3 Нажимайте клавишу, освещение которой вы хотите изменить, до тех пор, пока она не загорится в нужном цвете.
- При необходимости измените цвет других клавиш.
4 Сохраните настройки, нажав клавиши FN и END.

5 Сброс клавиатуры на заводские параметры

- Нажмите и удерживайте клавишу FN и кнопку ПАУЗЫ в течение 5 секунд.

  Заводские параметры восстановлены.

6 Очистка клавиатуры

1 Выключите компьютер или отсоедините коннектор клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ! Агрессивные чистящие средства и жидкости могут повредить клавиатуру

- Не используйте для очистки растворители, такие как бензин или спирт, а также абразивные материалы или моющие губки.
- Не допускайте попадания жидкости в клавиатуру.
- Не снимайте клавиши с клавиатуры.
2 Очищайте клавиатуру слегка влажной тканью с небольшим количеством мягкого моющего средства (например, жидкости для мытья посуды).
3 Вытирайте клавиатуру мягкой безворсовой тканью.

7 Если клавиатура не работает

- Используйте другой USB-разъем ПК/ноутбука.
- Чтобы убедиться, что клавиатура не повреждена, по возможности проверьте ее с помощью другого ПК/ноутбука.
- В BIOS компьютера установите для параметра «USB Keyboard Support» (Поддержка USB-клавиатуры) или «USB Legacy Mode» (Режим совместимости USB) значение «enabled» (включено).

8 Утилизация

- Утилизируйте устройство в соответствии с законодательством.

9 Технические характеристики

Обозначение	Величина
Напряжение питания	5,0 В/пост. тока ±5 % безопасного сверхнизкого напряжения
Потребляемый ток	Макс. 500 мА
Температура хранения	-20 °C... +60 °C
Температура эксплуатации	0 °C... +50 °C

AR د